

Conditions générales d'Inresco GmbH

Ces termes et conditions ont été traduits pour votre convenance et ne sont pas juridiquement contraignants. La version juridiquement contraignante de ces termes et conditions est la version allemande qui est disponible en ligne à l'adresse suivante : <https://xctherm.com/de/agb>.

1. Objet

Ces conditions générales (« CG ») s'appliquent à tous les contrats entre Inresco GmbH (ci-après « Inresco ») et son partenaire contractuel respectif (ci-après « Client »), à moins que d'autres règles n'aient été définies pour un groupe de clients spécifique ou pour un service spécifique.

2. Services d'Inresco

Définition des services

Inresco fournit des services de planification de vol en planeur de pente sous le nom de « XC Therm ». Inresco peut à tout moment faire appel à des tiers pour fournir ces services.

Le client n'a pas droit à une conception visuelle spécifique ou à la maintenance de ces services. Inresco a le droit à tout moment de cesser la prestation d'un service sans compensation en donnant un préavis raisonnable.

Prévisions thermiques

Sur le site xctherm.com Inresco vend des prévisions thermiques pour les planeurs de pente (parapentes, deltaplanes et ailes rigides), qui sont produites par le service météorologique allemand (DWD), et les prépare graphiquement afin de les rendre accessibles à un large public. Inresco ne crée pas ses propres prévisions météorologiques.

La forme détaillée des prestations offertes peut être trouvée sur le site xctherm.com à tout moment.

Autres services

Inresco peut, à sa discrétion, offrir des services supplémentaires sur le site xctherm.com.

3. Obligation du Client

Paiement

Il incombe au client de s'assurer que la carte de crédit utilisée pour le paiement est valide et dispose de fonds suffisants au moment de l'achat ou du renouvellement automatique d'un abonnement.

Données d'accès

Le client est tenu d'assurer la sécurité de ses données d'accès (mots de passe, codes SMS, etc.) et ne doit pas les rendre accessibles pour quiconque.

Coordonnées du client, adresse e-mail

Le client est tenu d'avoir une adresse e-mail valide sur xctherm.com en tout temps afin qu'Inresco puisse lui envoyer des informations pertinentes (p. ex. modifications des CG, modifications de prestations ou problèmes divers).

Utilisation légale et contractuelle

Les services s'adressent exclusivement aux particuliers et sont destinés à un usage privé normal. Le client est responsable de l'utilisation des services conformément à la loi et au contrat. Les éléments suivants sont notamment considérés illégaux ou en violation du contrat :

- Le **partage de données d'accès** avec d'autres personnes.
- Le **partage et la publication de données** accessibles sur xctherm.com (par exemple, vue d'ensemble thermique, prévisions détaillées et diagrammes). Cela inclut les données transmises par e-mail, ou distribuées sur les réseaux sociaux (par exemple Facebook, WhatsApp, Twitter, Telegram, Signal, etc.) et publiées sur des sites web.
- Le téléchargement direct des données à partir des interfaces de programmation (API) de xctherm.com à l'aide d'un logiciel externe.
- Le piratage (tentatives d'intrusion, etc.).

Incresco surveille l'utilisation des services et se réserve le droit de prendre d'autres mesures techniques pour assurer une utilisation légale et en conformité contractuelle en cas de suspicion de violation (par exemple, authentification à facteur 2 avec code SMS).

4. Prix

Incresco facture des montants récurrents pour ses services, qui sont dus pour toute la durée de l'abonnement au moment de la souscription à l'abonnement. Les prix des abonnements sont publiés sur le site xctherm.com.

5. Durée et résiliation du contrat

Le contrat avec Incresco est conclu pour une période déterminée et est automatiquement renouvelé pour la même période, à moins que le client n'ait résilié le contrat avant le renouvellement automatique sur le site xctherm.com. La durée du contrat pour les abonnements individuels est publiée sur xctherm.com.

6. Abus

Si l'utilisation conformément à l'article 3 s'écarte considérablement de l'utilisation normale ou s'il y a des signes de comportement illégal ou en violation des termes contractuels, Incresco se réserve le droit de modifier, de limiter ou d'interrompre sa prestation de services sans préavis, de résilier le contrat sans préavis et sans compensation et, si nécessaire, de réclamer des dommages-intérêts ainsi que d'exiger la compensation des réclamations de tiers.

7. Restrictions d'utilisation / Garantie

Interruptions

Incresco s'efforce d'assurer une grande disponibilité de ses services. Toutefois, la disponibilité ininterrompue des services ne peut être garantie.

Actualité des données

Incresco obtient les données de ses services auprès de tiers (notamment du DWD) et ne peut donc assumer aucune responsabilité quant à l'actualité des données si elles sont livrées trop tard ou pas du tout par ces tiers.

8. Responsabilité

Inresco fournit tous les services mentionnés en vertu de l'article 2. Ceux-ci servent d'aide à la planification pour les vols avec des planeurs de pente et ne représentent pas une recommandation de vol. Le Client (pilote) est seul responsable de l'exécution d'un vol. **Pour cette raison, Inresco exclut toute responsabilité pour les dommages résultant de l'utilisation des services.**

9. Protection des données

Toutes les dispositions relatives à la protection des données sont réglementées dans une déclaration distincte de protection des données. La déclaration actuelle de protection des données peut être consultée à l'adresse suivante : <https://xctherm.com/fr/protection-des-donnees>.

10. Propriété intellectuelle

Pendant toute la durée du contrat, le client reçoit le droit non transférable et non exclusif d'utiliser les services. Tous les droits sur la propriété intellectuelle existante ou la propriété intellectuelle qui résulte de l'exécution du contrat relatifs aux services d'Inresco appartiennent à Inresco ou aux tiers autorisés.

11. Modifications

Évolution des prix et des services

Inresco se réserve le droit d'ajuster les prix et la portée de ses services à tout moment. Inresco communique les changements aux clients en temps opportun par e-mail. Si le passage à l'un des services obtenus cause au client des inconvénients importants, le client peut mettre fin prématurément au service affecté au moment du changement sans conséquences financières. **Si le client ne le fait pas, il accepte les modifications.**

Modifications apportées aux Conditions Générales

Inresco informera ses clients à l'avance des changements apportés aux CG par e-mail. Si les modifications causent un désavantage pour le client, Inresco l'informera raisonnablement à l'avance et le client aura jusqu'au moment de l'entrée en vigueur de ces changements pour résilier le contrat prématurément sans conséquences financières. **Si le client ne le fait pas, il accepte les modifications.**

12. Droit applicable et for

Le contrat est soumis au droit suisse. La compétence exclusive pour tout litige est attribuée aux tribunaux du canton de Zurich.

Zurich, le 12 août 2020